

Vocabulario del capítulo N° 11

acción ordinaria (común) <i>common stock</i>	fuente (f) <i>source</i>
acción preferida (prioritaria / privilegiada) <i>preferred stock</i>	garantía subsidiaria (de colateral) <i>collateral guaranty or security</i>
acreedor/a <i>creditor</i>	historial <i>record, history</i>
adjudicación de beneficios <i>awarding of percentage of investment earnings</i>	impositivo (adj) <i>tax related</i>
al portador <i>to the bearer</i>	intachable <i>irreproachable, impeccable</i>
aportar fondos <i>to finance</i>	intereses periódicos acumulados <i>periodic accrued interest</i>
autofinanciación <i>self-financing</i>	inversionista (m/f) <i>investor</i>
bolsa alcista <i>bull market, rising market</i>	liquidar <i>to settle, liquidate</i>
bolsa bajista <i>bear market, falling market</i>	nominativo (adj) <i>bearing a person's name, registered (bond)</i>
bolsa de comercio <i>stock exchange, stock market</i>	obligación contributiva <i>tax liability</i>
bolsa de valores <i>stock market</i>	obligación corporativa <i>corporate bond, debt financing</i>
bono de ahorro <i>savings bond</i>	pago contra entrega <i>COD, cash on delivery</i>
bono de sociedad anónima (de corporación) <i>corporate bond</i>	plazo <i>time period, term</i>
bono del estado <i>government bond, treasury bond</i>	postergar <i>to postpone</i>
bursátil (adj) <i>relating to stock exchange or securities market</i>	prenda <i>security, pledge, guarantee</i>
cambio de divisas <i>exchange rate</i>	prendario (adj) <i>guaranteed, secured</i>
cartera de acciones <i>stock portfolio</i>	prestador/a, prestamista (m/f) <i>lender, creditor</i>
cesión registrada <i>recorded transfer of securities</i>	préstamo <i>loan</i>
corredor/a (de acciones / de bolsa) <i>stockbroker</i>	préstamo a sola firma <i>unsecured loan, signature loan</i>
crédito comercial <i>commercial credit</i>	préstamo prendario <i>secured loan</i>
cumplidor/a (adj) <i>reliable, dependable (person)</i>	préstamo sin caución <i>unsecured loan</i>
denegación <i>refusal, denial</i>	prestataria/a <i>borrower</i>
deudor/a (n/adj) <i>debtor, one who owes</i>	principal (m) <i>principal, capital</i>
dividendo <i>dividend</i>	reembolso, reintegro <i>reimbursement, repayment</i>
emisión de acciones <i>issue of a security, stock or bond; equity financing</i>	reubicación <i>relocation</i>
empréstito <i>loan</i>	saldo desfavorable <i>trade deficit, unfavorable balance of trade</i>
financiación (financiamiento) <i>financing</i>	solicitante <i>applicant</i>
financiación externa <i>external financing</i>	título <i>bond, security</i>
financiación por medio de obligaciones <i>debt financing</i>	valor nominal (m) <i>face or nominal value</i>
financiar <i>to finance</i>	valores (m) <i>securities, bonds, assets, valuables</i>
	vencimiento <i>maturity</i>